

163605

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no.

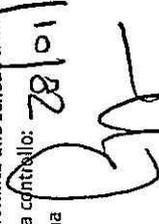
3) **Delivery note no**  
**1186599**

Page 1

1) Customer <b>1000911829</b>	5) Supplier No. <b>0091024089</b>	LNR <b>UJ</b>	Paack. <b>UJ</b>	LNK	Z abs	Sov	KZA
Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.							
15) additional data customer <b>chub</b>				17) Dispatch place <b>chub</b>			
11) Your Order No. <b>550003971201</b>		Date <b>12.04.2018</b>		20) Incoterms <b>2010</b>		21) Packing type <b>10 PAL</b>	

19) Shipping type <b>truck collect. load</b>	22) Dispatch sign <b>gross 1.134,4 net 650,9</b>
23) Total weight kg	24) Our Order-No. <b>24307870</b>
26) Receipt-/unload-point	

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty. (ls) +/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT  <b>120285592</b> <b>5010981184</b>  <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b> Quantità dichiarata: <b>640</b> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <b>10</b> Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b> Data controllo: <b>28/01/21</b> Firma: 	640		<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <i>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</i>  <b>28 GEN 2021</b>  <i>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</i>

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr			

0640

MA/ 2021001306

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokkal a feladó tollá ki szolgáltatásáért

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU							
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT							
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		UAB „Hegelman Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas VAT LT100001000210					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2021.01.20							
5 Beigefügte Dokumente SAP:537332							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6	7	8	9	10	11	12	
Jelölés szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	42	PAL	KFZ-Zubehör		4741		
Osztlály Class		Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	4741	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvető Consignee Empfänger
				0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvételtem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements			
Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				Külföldi vállalat Via Dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)			
21 Juttatás helye, Időpontja Established in Anschrieben in		Halvan am on 2021.01.20.		24 AZ áru átvétele: Kelet Goods received: Date, on Gut empfangen: Datum am.			
Jelölés szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
3000 Hatvan		UAB „Hegelman Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas VAT LT100001000210		2021.01.20.			
25 Jármű Veicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	UAB „Hegelman Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas VAT LT100001000210			
		JPZ659					
		JP867					

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
Via Dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

2021.01.20.

Auto con riserva di qualità e quantità